II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

NÕUKOGU

NÕUKOGU OTSUS,

23. juuli 2007,

ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokolli (et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga) allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta

(2007/611/EÜ)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 310 koostoimes artikli 300 lõike 2 esimese punkti esimese ja teise lausega,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemislepingut, eriti selle artikli 4 lõiget 3,

võttes arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemisakti, eriti selle artikli 6 lõiget 2,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

ning arvestades järgmist:

(1) 23. oktoobril 2006 volitas nõukogu komisjoni Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel pidama Tšiili Vabariigiga läbirääkimisi ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teise lisaprotokolli üle, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.

(2) Nimetatud läbirääkimised on lõpetatud ja teine lisaprotokoll parafeeriti 26. märtsil 2007.

(3) Teine lisaprotokoll tuleks ühenduse ja liikmesriikide nimel allkirjastada ja heaks kiita selle teatavate sätete ajutine kohaldamine eeldusel, et oleks võimalik protokolli sõlmimine hilisemal kuupäeval,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Ainus artikkel

1. Nõukogu eesistuja volitatakse käesolevaga määrama isiku(d), kellel on õigus Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide nimel allkirjastada ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja selle liikmesriikide ning teiselt poolt Tšiili Vabariigi vahelise assotsiatsioonilepingu teine lisaprotokoll, et võtta arvesse Bulgaaria Vabariigi ja Rumeenia ühinemist Euroopa Liiduga.

Teise lisaprotokolli tekst on lisatud käesolevale otsusele.

2. Teise lisaprotokolli artikleid 2, 3, 4 ja 9 kohaldatakse kuni selle jõustumiseni ajutiselt.

Brüssel, 23. juuli 2007

Nõukogu nimel

eesistuja

L. AMADO